2021
SANSKRIT
[HONOURS]
Paper : VII

Full Marks : 100 Time : 4 Hours

The figures in the right-hand margin indicate marks.

Candidates are required to give their answers in their own words as far as practicable.

1. अधोलिखितेषु **सप्तानां** प्रश्नानां संस्कृतभाषया देवनागरीलिप्या च समाधेयम् : 2×7=14

 क) बाणभट्टस्य मते कथाकाव्यं कीदृशं भवति ?

 ख) शुकनासोपदेश: इति नामकरणस्य किं तात्पर्यम् ?

 ग) ''असज्जनात् कस्य भयं न जायते'' - इत्यस्य कोऽभिप्राय: ?

 घ) मनुसंहिताया: वक्ता क: ? मनुसंहिताया: सप्तमाध्यायस्य प्रतिपाद्यो विषय: क: ?

 ङ) किं नाम व्यवहारपदम् ?

 च) मनुसंहिता इति पदे संहिता शब्दस्य कोऽर्थ: ? अस्य ग्रन्थस्य प्राचीनतम: टीकाकार: क: ?

 छ) ''चतुर्णामाश्रमाणाञ्च धर्मस्य प्रतिभू: स्मृत:'' ? - इत्यत्र क: किमर्थं धर्मस्य प्रतिभू: कथ्यते ?

 ज) अर्थशास्त्रस्य पाण्डुलिपिं क: कदा आविष्कृतवान् ?

 झ) कुत्र प्रजा: न मुह्यन्ति ?

 ञ) याज्ञवल्क्यस्मृतिशास्त्रे कति अध्याया: सन्ति ? तेषां नामानि कानि ?

 ट) ''अर्थशास्त्रात्तुबालवद् धर्मशास्त्रमिति स्थिति:'' - इत्यस्य कोऽभिप्राय: ?

MODULE-I

2. Translate into Bengali or English (any **one**): 6×1=6

 বাংলা অথবা ইংরেজী ভাষায় **একটির** অনুবাদ কর ঃ

 क) केवलञ्च निसर्गत एवाभानुभेद्यमरत्नालोकच्छेद्यमप्रदीप-प्रभापनेयमतिगहनए तमो यौवनप्रभवम् । अपरिणामोपशमो दारुणो लक्ष्मीमद: ।
 कष्टमनञ्जनवर्त्तिसाध्यमपरमैश्वर्यतिमिरान्धत्वम् ।
 अशिशिरोपचारहार्यो अत्यन्ततीव्र: दर्पदाहज्वरोष्मा ।

 ख) सर्वथा तमभिनन्दन्ति, तमालपन्ति, तं पार्श्वे कुर्वन्ति, तं संवर्धयन्ति, तेन सह सुखवतिष्ठन्ते, तस्मै ददति, तं मित्रतामुपनयन्ति, तस्य वचनं शृण्वन्ति, तद वर्षन्ति, तं वहुमन्यन्ते, तमाप्ततामापादयन्ति, योऽहर्निशमनवरतमुपरचिताञ्जलिरधिदैवतमिव विगतान्यकर्त्तव्य: स्तौति, यो वा माहात्म्यमुद्भावर्यात ॥

3. सरलसुरगिरा सप्रसङ्गमेकस्य व्याख्या कार्या : 7×1=7

সংস্কৃত ভাষায় **একটির** ব্যাখ্যা কর ঃ

क) जयन्तिवाणासुर-मौलि-लालिता दशास्य चूड़ामणिचक्र-चूम्बिन: ।

सुरासुराधीशशिखान्तशायिनो भवच्छिदस्त्यम्बक-पादपांशव: ॥

ख) विधान-सम्पादित-दान-शोभितै: स्फुरन्महा-वीरसनाथमूर्त्तिभि: ।

मखैरसंख्यैरजयत् सुरालयं सुखेन यो यूपकरैगर्जैरिव ॥

4. Who is Vaiśampāyan? Justify the advice of Śukanāsa after following the Kādambari Kāvya. 2+10=12

বৈশম্পায়ন কে? কাদম্বরী কাব্যের অবলম্বনে শুকনাসোপদেশের সার্থকতা বিচার কর।

Or/অথবা

Write the names of Kāvyas written by Bāṇabhatta. Discuss the importance of Kādambarī on the basis of Kathākāvya after following Bāṇabhatta. 2+10=12

"বাণভট্ট" - রচিত কাব্যগুলির নাম লেখ। বাণভট্ট অনুসরণে কথাকাব্যের বর্ণনা প্রসঙ্গে কাদম্বরী কাব্যের মহত্ব আলোচনা কর।

Module-II

5. Translate any **one** of the following slokas into Bengali or English: 6×1=6

বাংলা অথবা ইংরেজি ভাষায় নিম্নলিখিত শ্লোকগুলির মধ্যে **একটির** অনুবাদ কর ঃ

a) एकमेव दहत्यग्निर्नरं दुरुपसर्पिणम् ।

कुलं दहति राजाग्नि: सपशुद्रव्यसञ्चयम् ॥

b) क्षत्रियस्य परो धर्म: प्रजानामेव पालनम् ।

निर्दिष्टफलभोक्ता हि राजा धर्मेण युज्यते ॥

6. Explain any **one** sloka in Sanskrit: 7×1=7

संस्कृतभाषया **एक:** श्लोक: व्याख्येय: :

a) अराजके हि लोकेऽस्मिन् सर्वतो विद्रुते भयात् ।

रक्षार्थमस्य सर्वस्य राजानमसृजत् प्रभु: ॥

b) तस्य सर्वाणि भूतानि स्थावराणि चराणि च ।

भयाद् भोगाय कल्पन्ते स्वधर्मान्न चलन्ति च ॥

7. Describe various kinds of Durgas according to Manu. Which is the best amongst them? 10

মনুর মতে দুর্গ কত প্রকার? সেগুলির সম্পূর্ণ বিবরণ দাও। তাদের মধ্যে কোন্‌টি সর্বোত্তম?

OR/অথবা

Describe the origin, application and utility of Danda according to Manu. 10

মনুর অনুসরণে দণ্ডের উৎপত্তি, প্রয়োগ ও উপযোগিতা বর্ণনা কর।

Module-III

8. Explain any **one** in Sanskrit: 7×1=7

संस्कृतभाषया **एकस्य** व्याख्या कार्या :

a) यावदभ्यो गुह्यमाचष्टे जनेभ्य: पुरुषाधिप: ।
अवश: कर्मणा तेन वश्यो भवति तावताम् ॥

b) प्रेषणं सन्धिपालत्वं प्रतापो मित्रसंग्रह: ।
उपजाप: सुहृद्भेदो दण्डगूढातिसारणम् ॥

9. What are the different views of ancient political thinkers regarding appointment of Amātyas as described in Arthasastra? 12×1=12

অর্থশাস্ত্রানুসারে অমাত্যনিয়োগ বিষয়ে প্রাচীন রাজনীতিবিদদের বিভিন্ন মতগুলি আলোচনা কর।

OR/অথবা

Discuss the role and functions of 'dūtas' according to Kautilya.

কৌটিল্যের মতানুসারে দূতের ভূমিকা এবং কার্যাবলী আলোচনা কর।

Module-IV

10. a) Explain any **one** in Sanskrit: 7×1=7

संस्कृतभाषया **एकस्य** व्याख्या कार्या :

i) स्मृत्योर्विरोधे न्यायस्तु बलवान् व्यवहारत: ।
अर्थशास्त्रात् तु बलवद् धर्मशास्त्रमिति स्थिति: ॥

ii) सर्वेष्वर्थविवादेषु बलवत्युत्तरा क्रिया ।
आधौ प्रतिग्रहे क्रीते पूर्वा तु बलवत्तरा ॥

b) What is ṛṇādāna? Give detailed account of ṛṇādāna and vṛddhi according to Yajnavalkya. 12

ঋণদান কী? যাজ্ঞবল্ক্য মতানুসারে ঋণজদান ও বৃদ্ধি বিষয়ে সবিস্তারে আলোচনা কর।

OR/অথবা

What is vyavahāra? What are its four constituents? How should a king apply it in administration? 12

ব্যবহার কী? তার চারটি পাদ কি কি? একজন রাজা তার শাসনব্যবস্থায় কিভাবে এর প্রয়োগ করেন?